

**Zeitschrift:** La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère  
**Herausgeber:** Association des musiciens suisses  
**Band:** 5 (1911-1912)  
**Heft:** 17

**Rubrik:** La XXIII fête de l'Association des musiciens suisses

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Vie Musicale

Directeur: Georges Humbert

Organe officiel, pour la Suisse romande, de l'Association des Musiciens suisses.

**SOMMAIRE:** *La XIII<sup>e</sup> Fête de l'Association des Musiciens suisses (Olten, 1<sup>er</sup> et 2 juin 1912). — La Nuit des Quatre-Temps: la musique de M. Gustave Doret, WILLIAM CART. — Statistique musicale genevoise, PIERRE FERRARIS. — La musique à l'étranger: Allemagne, MARCEL MONTANDON; Belgique, MAY DE RÜDDER. — La musique en Suisse: Genève, EDM. MONOD, G.; Vaud, H. REYMOND, J. ROUILLER. — Echos et Nouvelles. — Nécrologie.*

**ILLUSTRATION:** Mlle YVONNE RÖTHLISBERGER, dont l'A. M. S. fait entendre les premières œuvres.

Le prochain numéro de la *Vie Musicale* paraîtra le 15 juin 1912

## La XIII<sup>e</sup> Fête de l' Association des Musiciens suisses

OLTEN et son « Gesangverein » (Directeur: M. Max Walz) qui s'apprêtent à recevoir, les 1<sup>er</sup> et 2 juin, les membres de l'A. M. S., s'y préparaient dans le silence et le secret. Du moins faut-il le croire, car — depuis le communiqué que nous avons publié dans notre numéro du 1<sup>er</sup> mars 1912 — aucune nouvelle quelconque ne nous était parvenue... Nous allions paraître, lorsque, le 16 mai au matin, l'obligeance de notre excellent confrère de la « Schw. Musikzeitung » nous vaut de recevoir une épreuve du programme détaillé des deux journées. On comprendra que nous devions nous borner à publier celui-ci sans autre, avec l'espoir qu'il suffira pour attirer bon nombre de nos lecteurs à la prochaine de ces réunions si bienfaisantes et devenues si indispensables au progrès de notre vie musicale suisse. Nous nous réservons de revenir, en parlant des concerts d'Olten, sur

ces bienfaits de l'A. M. S., comme sur les jeunes compositeurs dont les noms paraissent pour la première fois sur nos programmes : Mlle Yvonne Röthlisberger, la toute charmante fille du président de l'A. M. S., MM. W. Bastard, Engelbert Röntgen, Edmond Snell et Carl Grosser.

Nous formons des vœux pour la réussite de cette XIII<sup>e</sup> réunion de l'A. M. S. et à tous les amis de notre association nous donnons rendez-vous à Olten, le samedi 1<sup>er</sup> juin 1912.

G. H.



### Programme général :

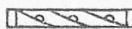
*Samedi 1<sup>er</sup> juin :*

7 1/2 h. du soir : 1<sup>er</sup> concert de musique de chambre.

*Dimanche 2 juin :*

8 1/2 h. du matin : Assemblée générale de l'A. M. S.  
10 1/2 h. » II<sup>e</sup> concert de musique de chambre.  
3 1/2 h. ap.-midi : Concert du Jubilé centenaire du « Gesangverein Olten ».  
6 1/2 h. du soir : Banquet.

*Rendez-vous des membres de l'A. M. S. : Aarhof (1<sup>er</sup> étage).*



### Programmes des concerts :

I. **Musique de chambre.** — Samedi 1<sup>er</sup> juin, 7 1/2 h. du soir, Salle des concerts.

1. *W. Bastard* (Genève) : Sonate en *sol* mineur pour piano et violon (op. 7). Allegro molto. — Adagio non troppo. — Assai vivace. — Allegro moderato.  
Exécutants : Mlle M. Breitmayer (Genève) et l'auteur.
2. *Otto Kreis* (Frauenfeld) : Trois mélodies pour une voix avec piano, *a) Abend*, *b) Wanderlied der Fahrenden*, *c) Abschied*.  
Soliste : Mme Minna Weidele (alto, Zurich). Au piano : l'auteur.
3. a) *Jacques Ehrhart* (Mulhouse) : Trois pièces pour le piano (op. 12), *a) Lamento*, *b) Chant d'avril*, *c) Toccatina*.  
b) *Rod. Ganz* (Berlin) : Trois pièces pour le piano (op. 14), *a) Wellenspiel*, *b) Menuet*, *c) Etude-Caprice*.  
Soliste : M. Rod. Ganz (Berlin).
4. *Yvonne Röthlisberger* (Neuchâtel) : Quatre mélodies pour une voix, avec piano, *a) Verzweiflung*, *b) Mein Geleit*, *c) Aus banger Brust*, *d) Helle Nacht*.  
Solistes : Mme M.-L. Debogis-Bohy (soprano, Genève), Mlle Frieda Hegar (alto, Zurich). Au piano : l'auteur.
5. *Volkmar Andraæ* (Zurich) : Quatre pièces pour le piano (op. 20), Präludium. — Bacchantischer Tanz. — Frage. — Unruhige Nacht.  
Soliste : M. Rod. Ganz (piano).
6. *Josef Lauber* (Genève) : Trio en *mi* mineur pour piano, violon et violoncelle. Un poco adagio; allegro moderato. — Andante con sentimento. — Allegro scherzando. — Allegro molto moderato.  
Exécutants : Le Trio Cæcilia (Lausanne), Mlles E. de Gerzabek, M.-C. Clavel, D. Dunsford.

II. **Musique de chambre.** — Dimanche 2 juin, 10  $\frac{1}{2}$  du matin, Salle des concerts.

1. *Engelbert Röntgen* (Zurich) : Quatuor pour instruments à archet en *ut* mineur.  
Allegro moderato. — Allegro scherzando. — Adagio con molto sentimento. — Allegro ma non troppo.  
Exécutants : Le « Quatuor de la Tonhalle » (Zurich), MM. W. de Boer, L. Klein, P. Essek, E. Röntgen.
2. *Edmond Snell* (Genève) : Deux mélodies pour une voix, avec piano, *a*) *Du bist so schön und rein*, *b*) *Einsam klag ich meine Leiden*.  
Soliste : Mlle L. Darier (soprano, Genève). Au piano : l'auteur.
3. *Carl Grosser* (Schaffhouse) : Deux mélodies pour une voix, avec piano, *a*) *Morgenständchen*, *b*) *Frühlingswehen*.  
Soliste : Mlle L. Darier (soprano, Genève). Au piano : l'auteur.
4. *Walter Courvoisier* (Munich) : Thème, variations et fugue (op. 21) pour le piano.  
Soliste : M. Emile Frey (Berlin).
5. *Hermann Suter* (Bâle) : Trois mélodies pour une voix, avec piano, *a*) *Schifferständchen*, *b*) *Die stille Stadt*, *c*) *Anbetung*.  
Soliste : M. Rich. Tauber (Fribourg en B.). Au piano : l'auteur.
6. *Emile Frey* (Berlin) : II<sup>e</sup> trio pour piano, violon et violoncelle, en *fa dièse* mineur.  
Allegro molto moderato. — Adagio. — Finale.  
Exécutants : MM. Paul Miche (violon, Genève), Herm. Keiper (violoncelle, Francfort s. M.) et l'auteur.

III. **Concert du Jubilé centenaire du « Gesangverein Olten ».** — Dimanche 2 juin, 3  $\frac{1}{2}$  h. de l'après-midi, Eglise catholique chrétienne.

*Direction : M. Max Walz (Bâle).*

Orchestre de la Tonhalle de Zurich.

1. *Edgar Munzinger* : *Huldigung dem Genius der Töne*. Cantate pour soli, chœur mixte, orchestre.  
Soliste : M. Paul Bœpple, baryton (Bâle).
2. *Othmar Schaeck* (Zurich) : Concerto pour violon et orchestre (II et III). Grave. — Allegro con spirito.  
Soliste : M. W. de Boer (Zurich). — Direction : M. V. Andree (Zurich).
3. *Hans Huber* (Bâle) : Deux chants pour chœur de femmes et orchestre, *a*) *Nacht*, *b*) *Auf einem alten Friedhof*.  
Soliste : Mme Fr. Meyer-Huber, soprano (Olten).
4. *Fréd. Hegar* (Zurich) : *Aussöhnung*, pour alto et orchestre.  
Soliste : Mlle Frieda Hegar (Zurich). Direction : l'auteur.
5. *K.-H. David* (Bâle) : *Parzengesang* pour chœur mixte et orchestre.

— ENTR'ACTE —

6. *Carl Munzinger* : *Die Freiharstbuben*. Cycle de chants pour baryton, chœur d'hommes et orchestre.  
Solistes : MM. Osc. Ries, baryton (Bâle), P. Bœpple, baryton (Bâle).

